

NL: Handleiding voor Blackwell Dutch Oven

Producttitel

Blackwell Braadpan Gietijzer / Dutch oven met deksel - ø 25 cm / 4 liter - zonder anti-aanbaklaag

Inhoud van het product

- 1 gietijzeren Dutch Oven met deksel – ø 25 cm / 4 liter
-

Gebruiksaanwijzingen

1. Reinig de Dutch Oven vóór het eerste gebruik met warm water en een mild reinigingsmiddel.
 2. Droog het product grondig af.
 3. Vet de volledige binnenzijde licht in met een hittebestendige olie.
 4. Plaats de Dutch Oven zonder deksel op een warmtebron en verhit deze gedurende 10–15 minuten op middelhoge temperatuur om de pan in te branden.
 5. Laat de pan volledig afkoelen en herhaal het inbranden indien gewenst voor een optimale bescherm laag.
 6. Gebruik de Dutch Oven vervolgens op een geschikte warmtebron zoals gas, elektrisch, keramisch of inductie.
 7. Verwarm het product altijd geleidelijk om spanningen in het gietijzer te voorkomen.
 8. Gebruik hittebestendige handschoenen bij het hanteren van de pan en het deksel.
-

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinig de Dutch Oven na gebruik met warm water en een zachte borstel of spons.
 - Het product is niet vaatwasserbestendig; handwas wordt sterk aanbevolen.
 - Droog de pan direct na het reinigen om roestvorming te voorkomen.
 - Breng indien nodig een dunne laag olie aan op het oppervlak.
-

Veiligheidsinstructies

- Wordt zeer heet tijdens gebruik; raak het product niet aan zonder bescherming.
 - Plaats de pan altijd op een stabiele, hittebestendige ondergrond.
 - Gebruik geen scherpe of metalen keukengerei die het oppervlak kunnen beschadigen.
-

Leeftijdsrestricties

Niet geschikt voor gebruik door kinderen jonger dan 12 jaar zonder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gietijzer is volledig recyclebaar.
 - Lever het product in bij een geschikt metaalinzamelpunt volgens lokale voorschriften.
-

Waarschuwingen

- P102: Buiten bereik van kinderen houden.
 - P501: Afvoeren volgens lokale voorschriften.
-

Gevaarsinformatie

- H318: Kan brandwonden veroorzaken bij onjuist gebruik.
-

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN: User Manual for Blackwell Dutch Oven

Product Title

Blackwell Cast Iron Casserole / Dutch Oven with Lid – Ø 25 cm / 4 litres – without non-stick coating

Contents of the Product

- 1 cast iron Dutch oven with lid – Ø 25 cm / 4 litres
-

User Instructions

1. Clean the Dutch oven with warm water and mild detergent before first use.
2. Dry the product thoroughly.
3. Lightly coat the entire interior with heat-resistant oil.
4. Place the Dutch oven without the lid on a heat source and heat it for 10–15 minutes at medium temperature to season the pan.

5. Allow the pan to cool completely and repeat the seasoning process if desired for optimal protection.
 6. Use the Dutch oven on suitable heat sources such as gas, electric, ceramic or induction.
 7. Always heat the product gradually to prevent stress in the cast iron.
 8. Always use heat-resistant gloves when handling the pan and lid.
-

Maintenance and Cleaning Instructions

- Clean with warm water and a soft brush or sponge after use.
 - Not dishwasher safe; hand washing is strongly recommended.
 - Dry immediately after cleaning to prevent rust.
 - Apply a thin layer of oil if necessary.
-

Safety Instructions

- Becomes extremely hot during use; do not touch without protection.
 - Always place on a stable, heat-resistant surface.
 - Do not use sharp or metal utensils that may damage the surface.
-

Age Restrictions

Not suitable for use by children under 12 years without adult supervision.

Disposal Instructions

- Cast iron is fully recyclable.
 - Dispose of at an appropriate metal recycling facility in accordance with local regulations.
-

Warnings

- P102: Keep out of reach of children.
 - P501: Dispose of in accordance with local regulations.
-

Hazard Information

- H318: May cause burns if misused.
-

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE: Gebrauchsanleitung für Blackwell Dutch Oven

Produkttitel

Blackwell Gusseisen-Bräter / Dutch Oven mit Deckel – Ø 25 cm / 4 Liter – ohne Antihafbeschichtung

Produktinhalt

- 1 Dutch Oven aus Gusseisen mit Deckel – Ø 25 cm / 4 Liter
-

Benutzeranleitung

1. Reinigen Sie den Dutch Oven vor dem ersten Gebrauch mit warmem Wasser und einem milden Reinigungsmittel.
 2. Trocknen Sie das Produkt gründlich ab.
 3. Fetten Sie die gesamte Innenseite leicht mit hitzebeständigem Öl ein.
 4. Stellen Sie den Dutch Oven ohne Deckel auf eine Wärmequelle und erhitzen Sie ihn 10–15 Minuten bei mittlerer Temperatur, um die Pfanne einzubrennen.
 5. Lassen Sie die Pfanne vollständig abkühlen und wiederholen Sie den Vorgang bei Bedarf.
 6. Verwenden Sie den Dutch Oven anschließend auf geeigneten Wärmequellen wie Gas, Elektro, Keramik oder Induktion.
 7. Erhitzen Sie das Produkt stets langsam, um Spannungen im Gusseisen zu vermeiden.
 8. Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe beim Hantieren mit Pfanne und Deckel.
-

Pflege- und Reinigungsanweisungen

- Mit warmem Wasser und weicher Bürste oder Schwamm reinigen.
 - Nicht spülmaschinengeeignet; Handwäsche wird empfohlen.
 - Nach der Reinigung sofort trocknen.
 - Bei Bedarf eine dünne Ölschicht auftragen.
-

Sicherheitshinweise

- Wird während des Gebrauchs sehr heiß.
 - Immer auf einer stabilen, hitzebeständigen Oberfläche platzieren.
 - Keine scharfen oder metallischen Küchenutensilien verwenden.
-

Altersbeschränkungen

Nicht geeignet für Kinder unter 12 Jahren ohne Aufsicht eines Erwachsenen.

Entsorgungshinweise

- Gusseisen ist vollständig recycelbar.
 - Entsorgen Sie das Produkt gemäß den lokalen Vorschriften.
-

Warnhinweise

- P102: Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
 - P501: Entsorgung gemäß den lokalen Vorschriften.
-

Gefahrenhinweise

- H318: Kann bei unsachgemäßem Gebrauch Verbrennungen verursachen.
-

Durch die Befolgung dieser Richtlinien stellen Sie die langfristige und optimale Leistung Ihres Produkts sicher. Für weitere Informationen oder spezielle Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR: Manuel d'instructions pour Blackwell Dutch Oven

Titre du produit

Blackwell Cocotte en fonte / Dutch Oven avec couvercle – Ø 25 cm / 4 litres – sans revêtement antiadhésif

Contenu du produit

- 1 cocotte en fonte avec couvercle – Ø 25 cm / 4 litres
-

Instructions d'utilisation

1. Nettoyez la cocotte avant la première utilisation avec de l'eau tiède et un détergent doux.
2. Séchez soigneusement le produit.
3. Enduisez légèrement toute la surface intérieure avec une huile résistante à la chaleur.
4. Placez la cocotte sans couvercle sur une source de chaleur et chauffez pendant 10–15 minutes à température moyenne afin de la culotter.
5. Laissez refroidir complètement et répétez l'opération si nécessaire.
6. Utilisez ensuite la cocotte sur des sources de chaleur adaptées.
7. Chauffez toujours progressivement pour éviter les contraintes dans la fonte.

8. Utilisez des gants résistants à la chaleur lors de la manipulation.
-

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyer à l'eau tiède avec une éponge douce.
 - Non compatible avec le lave-vaisselle ; lavage à la main recommandé.
 - Sécher immédiatement après le nettoyage.
 - Appliquer une fine couche d'huile si nécessaire.
-

Consignes de sécurité

- Devient très chaud pendant l'utilisation.
 - Toujours placer sur une surface stable et résistante à la chaleur.
 - Ne pas utiliser d'ustensiles métalliques ou tranchants.
-

Restrictions d'âge

Non adapté aux enfants de moins de 12 ans sans la supervision d'un adulte.

Instructions de recyclage

- La fonte est entièrement recyclable.
 - Déposer dans un point de collecte approprié conformément aux réglementations locales.
-

Avertissements

- P102 : Garder hors de portée des enfants.
 - P501 : Éliminer conformément aux réglementations locales.
-

Informations sur les dangers

- H318 : Peut provoquer des brûlures en cas de mauvaise utilisation.
-

En suivant ces directives, vous garantiserez une performance optimale et durable de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT: Manuale di istruzioni per Blackwell Dutch Oven

Titolo del prodotto

Blackwell Casseruola in ghisa / Dutch Oven con coperchio – Ø 25 cm / 4 litri – senza rivestimento antiaderente

Contenuto del prodotto

- 1 casseruola in ghisa con coperchio – Ø 25 cm / 4 litri
-

Istruzioni per l'uso

1. Lavare la casseruola prima del primo utilizzo con acqua tiepida e detergente delicato.
 2. Asciugare accuratamente il prodotto.
 3. Ungere leggermente tutta la superficie interna con olio resistente al calore.
 4. Posizionare la casseruola senza coperchio su una fonte di calore e riscaldare per 10–15 minuti a temperatura media per effettuare il rodaggio.
 5. Lasciare raffreddare completamente e ripetere se necessario.
 6. Utilizzare su fonti di calore idonee.
 7. Riscaldare sempre gradualmente per evitare tensioni nella ghisa.
 8. Utilizzare guanti resistenti al calore durante la manipolazione.
-

Istruzioni per la manutenzione e la pulizia

- Lavare a mano con acqua tiepida e spugna morbida.
 - Non lavabile in lavastoviglie.
 - Asciugare immediatamente dopo il lavaggio.
 - Applicare uno strato sottile di olio se necessario.
-

Istruzioni di sicurezza

- Diventa molto calda durante l'uso.
 - Posizionare sempre su superfici stabili e resistenti al calore.
 - Non utilizzare utensili metallici o affilati.
-

Restrizioni di età

Non adatta ai bambini sotto i 12 anni senza supervisione.

Istruzioni per lo smaltimento

- La ghisa è completamente riciclabile.
 - Smaltire secondo le normative locali.
-

Avvertenze

- P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P501: Smaltire in conformità con le normative locali.
-

Informazioni sui rischi

- H318: Può causare ustioni se utilizzata in modo improprio.
-

Seguendo queste linee guida, garantite prestazioni ottimali e durature del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattate il servizio clienti o il negozio dove avete acquistato il prodotto.

PL: Instrukcja obsługi Blackwell Dutch Oven

Tytuł produktu

Blackwell Żeliwny garnek / Dutch Oven z pokrywką – Ø 25 cm / 4 litry – bez powłoki nieprzywierającej

Zawartość produktu

- 1 żeliwny garnek z pokrywką – Ø 25 cm / 4 litry
-

Instrukcja użytkowania

1. Umyj garnek przed pierwszym użyciem ciepłą wodą i łagodnym detergentem.
 2. Dokładnie osusz produkt.
 3. Lekko natłuść całą powierzchnię wewnętrzną olejem odpornym na wysoką temperaturę.
 4. Umieść garnek bez pokrywki na źródle ciepła i podgrzewaj przez 10–15 minut na średniej mocy, aby go wypalić.
 5. Pozostaw do całkowitego ostygnięcia i w razie potrzeby powtórz proces.
 6. Używaj na odpowiednich źródłach ciepła.
 7. Zawsze podgrzewaj stopniowo, aby uniknąć naprężeń w żeliwie.
 8. Podczas użytkowania stosuj rękawice odporne na wysoką temperaturę.
-

Instrukcja czyszczenia i konserwacji

- Myć ręcznie ciepłą wodą i miękką gąbką.
- Nie myć w zmywarce.
- Osuszyć natychmiast po umyciu.
- W razie potrzeby nałożyć cienką warstwę oleju.

Instrukcja bezpieczeństwa

- Garnek bardzo się nagrzewa podczas użytkowania.
 - Zawsze ustawiać na stabilnej, odpornej na ciepło powierzchni.
 - Nie używać ostrych ani metalowych narzędzi.
-

Ograniczenia wiekowe

Nieodpowiedni dla dzieci poniżej 12 lat bez nadzoru osoby dorosłej.

Instrukcja utylizacji

- Żeliwo nadaje się do recyklingu.
 - Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Ostrzeżenia

- P102: Przechowywać poza zasięgiem dzieci.
 - P501: Utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
-

Informacje o zagrożeniach

- H318: Może powodować oparzenia przy niewłaściwym użyciu.
-

Stosując się do tych wytycznych, zapewnisz długotrwałą i optymalną wydajność produktu. W przypadku pytań skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

ES: Manual de instrucciones para Blackwell Dutch Oven

Título del producto

Blackwell Olla de hierro fundido / Dutch Oven con tapa – Ø 25 cm / 4 litros – sin revestimiento antiadherente

Contenido del producto

- 1 olla de hierro fundido con tapa – Ø 25 cm / 4 litros
-

Instrucciones de uso

1. Lave la olla antes del primer uso con agua tibia y un detergente suave.
 2. Seque completamente el producto.
 3. Engrase ligeramente toda la superficie interior con aceite resistente al calor.
 4. Coloque la olla sin tapa sobre una fuente de calor y caliéntela durante 10–15 minutos a temperatura media para curarla.
 5. Deje que se enfríe por completo y repita el proceso si es necesario.
 6. Utilice la olla en fuentes de calor adecuadas.
 7. Caliente siempre de forma gradual para evitar tensiones en el hierro fundido.
 8. Use guantes resistentes al calor al manipular la olla y la tapa.
-

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Lavar a mano con agua tibia y una esponja suave.
 - No apta para lavavajillas.
 - Secar inmediatamente después de la limpieza.
 - Aplicar una fina capa de aceite si es necesario.
-

Instrucciones de seguridad

- Se calienta mucho durante el uso.
 - Colocar siempre sobre una superficie estable y resistente al calor.
 - No utilizar utensilios metálicos ni afilados.
-

Restricciones de edad

No apta para niños menores de 12 años sin la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- El hierro fundido es totalmente reciclable.
 - Desechar conforme a las normativas locales.
-

Advertencias

- P102: Manténgase fuera del alcance de los niños.
 - P501: Deseche de acuerdo con las normativas locales.
-

Información sobre peligros

- H318: Puede causar quemaduras si se utiliza incorrectamente.
-

Siguiendo estas directrices, garantizará un rendimiento óptimo y duradero de su producto. Para más información o preguntas específicas, comuníquese con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.